

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

29 décembre 2003

PROPOSITION DE LOI**modifiant certaines dispositions
fiscales relatives aux régions communales
autonomes et aux régions provinciales
autonomes**

(déposée par MM. Geert Versnick,
Guido De Padt et Ludo Van Campenhout et
Mme Hilde Vautmans)

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

29 december 2003

WETSVOORSTEL**houdende wijziging van een aantal fiscale
bepalingen met betrekking tot de autonome
gemeentebedrijven en de autonome
provinciebedrijven**

(ingediend door de heren Geert Versnick,
Guido De Padt en Ludo Van Campenhout en
mevrouw Hilde Vautmans)

RÉSUMÉ

Les auteurs proposent que les régions communales autonomes et les régions provinciales autonomes, qui sont aujourd'hui assujetties à l'impôt des sociétés, soient désormais assujetties à l'impôt des personnes morales.

SAMENVATTING

De indieners stellen voor dat autonome gemeentebedrijven en de autonome provinciebedrijven, die momenteel onderworpen zijn aan de vennootschapsbelasting, onderworpen zouden worden aan de rechtspersonenbelasting.

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>
<i>DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA : Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN : Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN : Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM : Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM : Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

De plus en plus de villes et de communes ont recours aux possibilités offertes par les articles 263*bis* et suivants de la nouvelle loi communale pour créer des régions communales autonomes. C'est surtout dans le domaine de l'immobilier que cette structure offre nombre d'avantages.

Dès lors que leur gestion est plus souple, et qu'elles offrent la possibilité de mettre en place des structures alliant le secteur public au secteur privé, les régions communales autonomes permettent aux villes et aux communes de mener leur politique foncière plus rapidement, plus concrètement et plus efficacement.

Les compétences des régions communales autonomes précitées concernent les domaines d'activités suivants :

Dans le domaine du *logement*, elles luttent contre l'inoccupation et le délabrement du parc immobilier en achetant et en abattant les immeubles insalubres et les habitations peu confortables pour les remplacer par de nouvelles habitations ordinaires ou sociales.

Sur le plan des *espaces verts*, les immeubles et terrains pollués ou non sont achetés et/ou démolis et assainis en vue d'équiper les communes d'aires de jeux, de parcs, de bois et de sentiers pour cyclistes et piétons.

Sur le plan du *développement économique*, les terrains pollués ou non sont achetés et assainis en vue d'aménager de nouveaux sites industriels locaux et/ou de redonner vie à des régions actuellement en déclin.

Il s'agit dans chaque cas d'objectifs visant à accroître la qualité de l'habitat et la qualité de vie dans des quartiers défavorisés de villes et communes qui, en raison de leur problématique spécifique (terrains pollués, quartiers totalement délabrés, etc), peuvent difficilement attirer des initiatives privées. Ces projets ne sont en effet pas rentables et leur financement doit souvent être complété par des subsides spécifiques.

La loi du 28 mars 1995 instaurant le statut des régions communales autonomes est toutefois très sommaire et n'en a pas réglé tous les aspects, notamment l'aspect fiscal.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Meer en meer steden en gemeenten doen een beroep op de mogelijkheden die de artikelen 263*bis* en volgende van de nieuwe gemeentewet bieden om autonome gemeentebedrijven op te richten. Vooral op het vlak van het onroerend goed biedt deze structuur heel wat voordelen.

Omwille van hun soepelere bedrijfsvoering en omwille van de mogelijkheden om PPS-structuren (publiek-private samenwerking) op te zetten, bieden autonome gemeentebedrijven aan steden en gemeenten de mogelijkheid om op een snellere, effectievere en efficiëntere manier hun grondbeleid te voeren.

De bevoegdheden van dergelijke autonome gemeentebedrijven betreffen de volgende actieterreinen.

Op het gebied van de *huisvesting* worden leegstand en verkrotting bestreden door het opkopen en slopen van krotten en woningen met beperkt wooncomfort, om in nieuwe gewone of sociale woningbouw te voorzien.

Op het gebied van de *groenvoorziening* worden panden en al dan niet vervuilde gronden aangekocht en/of gesloopt en gesaneerd om de gemeenten te voorzien van speelruimten, parken, bossen en fiets- en wandelassen.

Op het gebied van de *economische ontwikkeling* worden al dan niet vervuilde gronden verworven en gesaneerd om nieuwe lokale bedrijventerreinen aan te leggen en/of bestaande vervallen regio's te reanimeren.

Telkens gaat het om doelstellingen ter verhoging van de woon- en leefkwaliteit van achtergestelde buurten van steden en gemeenten die wegens hun specifieke problematiek (vervuilde gronden, totaal verkommerde wijken enz) moeilijk door privaat initiatief kunnen worden aangepakt. Deze projecten zijn immers omwille van de hoge kostprijs (saneren, slopen, enz.) niet rendabel en moeten vaak met specifieke subsidies bijkomend worden gefinancierd.

De wet van 28 maart 1995 tot invoering van het statuut van de autonome gemeentebedrijven is echter zeer summier en heeft niet alle aspecten, waaronder de fiscale, geregeld.

En Flandre, le décret portant sur la politique et la gestion des ports maritimes a prévu un statut spécifique pour les régies portuaires autonomes, avec pouvoir d'expropriation, impliquant automatiquement l'exonération des droits d'enregistrement. Suite à une modification du Code des impôts sur les revenus, les régies portuaires autonomes sont assujetties à l'impôt des personnes morales, et non à l'impôt des sociétés.

En Wallonie, le Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine (CWATUP) accorde un pouvoir d'expropriation aux régies communales autonomes, de sorte qu'elles sont exonérées des droits d'enregistrement.

Les provinces recourent, elles aussi, aux possibilités qu'offrent les articles 114, 5°, à 114, 12°, de la loi provinciale de créer des régies provinciales autonomes. Jusqu'à présent, les provinces ont principalement confié à ces régies des activités visant à apporter un soutien et un plus aux administrations locales.

En matière de politique touristique, des initiatives supralocales sont coordonnées et mises en oeuvre au niveau provincial, de concert avec les administrations communales.

En matière d'informatique et de réseaux, c'est une régie provinciales autonome qui gère et met en oeuvre les initiatives d'*e-government*, qui nécessitent une communication entre les administrations communales mêmes et entre celles-ci et d'autres échelons de l'édifice administratif.

Il s'agit à chaque fois d'initiatives pour lesquelles l'action purement locale des administrations communales et des organisations locales se révèle insuffisante et pour lesquelles l'administration provinciale est disposée à financer la plus-value supralocale par le biais de ces régies publiques autonomes.

Les régies communales et provinciales autonomes flamandes sont assujetties à l'impôt des sociétés. Or, ce régime fiscal défavorable hypothèque très sérieusement leur fonctionnement.

Nous préconisons dès lors une amélioration du statut fiscal des régies communales et provinciales autonomes, amélioration réalisée par le biais d'une adaptation de la législation fiscale aux nouvelles entités juridiques que sont «la régie communale autonome» et «la régie provinciale autonome».

In Vlaanderen heeft het havendecreet in een specifiek statuut voorzien voor de autonome havenbedrijven met onteigeningsbevoegdheid, waaruit ook automatisch vrijstelling van registratierechten voortvloeit. De autonome havenbedrijven zijn door een wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen onderworpen aan de rechtspersonenbelasting en niet aan de vennootschapsbelasting.

In Wallonië verlenen de Code Wallon du Logement en de Code Wallon de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme et du Patrimoine (CWATUP) onteigeningsbevoegdheid aan de autonome gemeentebesturen, zodat zij vrijgesteld zijn van registratierechten.

Ook de provincies doen een beroep op de mogelijkheden die de artikelen 114, 5° tot en met 114, 12°, van de provinciewet bieden om autonome provinciebedrijven op te richten. De provincies hebben in deze bedrijven totnogtoe vooral activiteiten ondergebracht die tot doel hebben de lokale besturen te ondersteunen en aan te vullen.

Bovenlokale initiatieven op gebied van toeristisch beleid worden op provinciaal vlak gecoördineerd en uitgevoerd in samenspraak met de gemeentebesturen.

Op het gebied van informatica en netwerken worden *e-government* initiatieven, waarbij communicatie tussen de gemeentebesturen onderling en met andere bestuurslagen nodig is, door een autonoom provinciebestuur beheerd en uitgevoerd.

Telkens gaat het om initiatieven waar de louter lokale aanpak door gemeentebesturen en lokale organisaties tekort schiet en waar het provinciebestuur bereid is de bovenlokale meerwaarde te subsidiëren via dergelijke autonome overheidsbedrijven.

De Vlaamse autonome gemeente- en provinciebedrijven zijn onderworpen aan de vennootschapsbelasting. Door dit ongunstig fiscaal regime wordt hun werking zeer sterk gehypothekeerd.

Er wordt bijgevolg gepleit voor een verbetering van het fiscaalrechtelijk statuut van de autonome gemeente- en provinciebedrijven door een aanpassing van de fiscale wetgeving aan de nieuwe rechtsfiguur «autonoom gemeentebedrijf» en «autonoom provinciebedrijf».

La modification de la loi proposée n'induit aucune diminution des recettes budgétaires, dès lors que les activités concernées étaient exercées auparavant, en vertu de la dispense fiscale qui leur est propre, par les villes, les provinces et les communes elles-mêmes, ou par leurs régies ordinaires.

Concrètement, la présente proposition de loi vise à ajouter les régies communales autonomes, régies par les articles 263*bis* et suivants de la nouvelle loi communale et les régies provinciales autonomes visées aux articles 114*quinqüies* et suivants de la nouvelle loi provinciale, à la liste des institutions non assujetties à l'impôt des sociétés, lesquelles sont énumérées à l'article 180 du Code des impôts sur les revenus 1992. Il est dès lors proposé d'assujettir ces régies à l'impôt des personnes morales.

Nous proposons que cette modification de la législation entre en vigueur *dès l'exercice d'imposition 2004*.

De voorgestelde wetswijziging zal op budgettair vlak geen minderontvangsten tot gevolg hebben, aangezien de betrokken activiteiten vroeger door de provincies, gemeenten en steden zelf of door hun gewone bedrijven werden uitgevoerd en dit met toepassing van de fiscale vrijstelling die hun eigen is.

Concreet wordt in onderhavig wetsvoorstel voorgesteld om de autonome gemeentebedrijven, beheerst door de artikelen 263*bis* en volgende van de nieuwe gemeentewet en de autonome provinciebedrijven bedoeld in de artikelen 114*quinqüies* en volgende van de nieuwe provinciewet, toe te voegen aan de lijst van instellingen die niet onderworpen zijn aan de vennootschapsbelasting, zoals opgesomd in artikel 180 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992. Bijgevolg wordt voorgesteld om deze bedrijven te onderwerpen aan de rechtspersonenbelasting.

Er wordt voorgesteld om deze wijziging in werking te laten treden *vanaf het aanslagjaar 2004*.

Geert VERSNICK (VLD)
Guido DE PADT (VLD)
Ludo VAN CAMPENHOUT (VLD)
Hilde VAUTMANS (VLD)

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Les modifications suivantes sont apportées à l'article 180 du Code des impôts sur les revenus 1992 :

A) dans la disposition du point 2, les mots «, les régies portuaires communales autonomes d'Anvers, Ostende et Gand» sont supprimés;

B) il est ajouté un point 12, libellé comme suit :

«12° les régies communales autonomes visées aux articles 263*bis* et suivants de la nouvelle loi communale.».

C) il est ajouté un point 13, libellé comme suit :

«13° les régies provinciales autonomes visées aux articles 114*quinquies* et suivants de la nouvelle loi provinciale.».

Art. 3

La présente loi produit ses effets à partir de l'exercice d'imposition 2004.

24 octobre 2003

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art.2

In artikel 180 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 worden de volgende wijzigingen aangebracht:

A) in de bepaling onder 2° vervallen de woorden « de gemeentelijke autonome havenbedrijven van Antwerpen, Oostende en Gent »;

B) er wordt een 12° toegevoegd, luidend als volgt:

« 12° de autonome gemeentebedrijven bedoeld in de artikelen 263*bis* en volgende van de nieuwe gemeentewet. ».

C) er wordt een 13° toegevoegd, luidend als volgt:

«13° de autonome provinciebedrijven bedoeld in de artikelen 114*quinquies* en volgende van de nieuwe provinciewet.».

Art. 3

Deze wet is van toepassing vanaf aanslagjaar 2004.

24 oktober 2003

Geert VERSNICK (VLD)
Guido DE PADT (VLD)
Ludo VAN CAMPENHOUT (VLD)
Hilde VAUTMANS (VLD)

ANNEXE

BIJLAGE

TEXTES DE BASE

7 mai 1999

Code des sociétés

Art. 463

Il est tenu au siège social un registre pour chaque catégorie de titres nominatifs visés à l'article 460. Les titulaires de titres pourront prendre connaissance du registre relatif à leurs titres.

Le registre des actions nominatives contient :

1° la désignation précise de chaque actionnaire et l'indication du nombre de ses actions;

2° l'indication des versements effectués;

3° les transferts ou transmissions avec leur date ou la conversion des actions nominatives en actions au porteur ou dématérialisées, si les statuts l'autorisent;

4° la mention expresse de la nullité des titres prévue par l'article 625.

Le registre des parts bénéficiaires nominatives ainsi que de tous les titres nominatifs y conférant directement ou indirectement droit contient :

1° la mention de la nature de ces titres;

2° la date de leur création;

3° les conditions prescrites pour leur cession;

4° les transferts ou transmissions avec leur date et la conversion des parts bénéficiaires nominatives en parts bénéficiaires au porteur ou dématérialisées, si les statuts l'autorisent.

Le registre des obligations nominatives contient :

1° la désignation précise de chaque obligataire et l'indication du nombre d'obligations lui appartenant;

2° les transferts ou transmissions d'obligations avec leur date et la conversion d'obligations nominatives en obligations au porteur ou dématérialisées, si les statuts l'autorisent.

TEXTES DE BASE ADAPTES A LA PROPOSITION

7 mai 1999

Code des sociétés

Art. 463

Il est tenu au siège social un registre pour chaque catégorie de titres nominatifs visés à l'article 460. Les titulaires de titres pourront prendre connaissance du registre relatif à leurs titres.

Le registre des actions nominatives contient :

1° la désignation précise de chaque actionnaire, l'indication du nombre de ses actions ainsi que du nombre de voix attachées à celles-ci s'il s'agit d'actions avec droits de vote multiples conformément à l'article 482bis;¹

2° l'indication des versements effectués;

3° les transferts ou transmissions avec leur date ou la conversion des actions nominatives en actions au porteur ou dématérialisées, si les statuts l'autorisent;

4° la mention expresse de la nullité des titres prévue par l'article 625.

Le registre des parts bénéficiaires nominatives ainsi que de tous les titres nominatifs y conférant directement ou indirectement droit contient :

1° la mention de la nature de ces titres;

2° la date de leur création;

3° les conditions prescrites pour leur cession;

4° les transferts ou transmissions avec leur date et la conversion des parts bénéficiaires nominatives en parts bénéficiaires au porteur ou dématérialisées, si les statuts l'autorisent.

Le registre des obligations nominatives contient :

1° la désignation précise de chaque obligataire et l'indication du nombre d'obligations lui appartenant;

2° les transferts ou transmissions d'obligations avec leur date et la conversion d'obligations nominatives en obligations au porteur ou dématérialisées, si les statuts l'autorisent.

¹ Art. 2: remplacement.

BASISTEKSTEN

7 mei 1999

Wetboek van vennootschappen

Art. 463

In de zetel van de vennootschap wordt een register gehouden voor elke categorie van effecten op naam als bedoeld in artikel 460. De houders van effecten kunnen inzage nemen van het register dat op hun effecten betrekking heeft.

In het register van aandelen op naam wordt aangekend :

1° nauwkeurige gegevens betreffende de persoon van elke aandeelhouder, alsmede het getal van de hem toebehorende aandelen;

2° de gedane storting;

3° de overgangen en overdrachten met hun datum en de omzetting van aandelen op naam in aandelen aan toonder of in gedematerialiseerde aandelen voorzover de statuten omzetting toelaten;

4° de uitdrukkelijke vermelding van de nietigheid van effecten bedoeld in artikel 625.

In het register van de winstbewijzen op naam en van de effecten op naam die daarop rechtstreeks of onrechtstreeks recht geven, wordt aangetekend :

1° de vermelding van de aard van deze effecten;

2° de datum van hun uitgifte;

3° de voorwaarden van hun overdracht;

4° de overgangen en overdrachten met hun datum en de omzetting van winstbewijzen op naam in winstbewijzen aan toonder of in gedematerialiseerde winstbewijzen, voorzover de statuten omzetting toelaten.

In het register van de obligaties op naam wordt aangetekend :

1° nauwkeurige gegevens betreffende de persoon van elke obligatiehouder, alsmede het getal van de hem toebehorende obligaties;

2° de overdrachten en overgangen van obligaties met hun datum en de omzetting van obligaties op naam in obligaties aan toonder of in gedematerialiseerde obligaties, voor zover de statuten omzetting toelaten.

BASISTEKSTEN AANGEPAST AAN HET VOORSTEL

7 mei 1999

Wetboek van vennootschappen

Art. 463

In de zetel van de vennootschap wordt een register gehouden voor elke categorie van effecten op naam als bedoeld in artikel 460. De houders van effecten kunnen inzage nemen van het register dat op hun effecten betrekking heeft.

In het register van aandelen op naam wordt aangekend :

1° nauwkeurige gegevens betreffende de persoon van iedere aandeelhouder, het aantal hem toebehorende aandelen, alsmede het aantal daaraan verbonden stemmen, indien het aandelen met meervoudig stemrecht betreft, als bedoeld in artikel 482bis;¹

2° de gedane storting;

3° de overgangen en overdrachten met hun datum en de omzetting van aandelen op naam in aandelen aan toonder of in gedematerialiseerde aandelen voorzover de statuten omzetting toelaten;

4° de uitdrukkelijke vermelding van de nietigheid van effecten bedoeld in artikel 625.

In het register van de winstbewijzen op naam en van de effecten op naam die daarop rechtstreeks of onrechtstreeks recht geven, wordt aangetekend :

1° de vermelding van de aard van deze effecten;

2° de datum van hun uitgifte;

3° de voorwaarden van hun overdracht;

4° de overgangen en overdrachten met hun datum en de omzetting van winstbewijzen op naam in winstbewijzen aan toonder of in gedematerialiseerde winstbewijzen, voorzover de statuten omzetting toelaten.

In het register van de obligaties op naam wordt aangetekend :

1° nauwkeurige gegevens betreffende de persoon van elke obligatiehouder, alsmede het getal van de hem toebehorende obligaties;

2° de overdrachten en overgangen van obligaties met hun datum en de omzetting van obligaties op naam in obligaties aan toonder of in gedematerialiseerde obligaties, voor zover de statuten omzetting toelaten.

¹ Art. 2: vervanging.

Art. 541

Lorsque les actions sont de valeur égale, chacune donne droit à une voix.

Lorsqu'elles sont de valeur inégale ou que leur valeur n'est pas mentionnée, chacune d'elles confère de plein droit un nombre de voix proportionnel à la partie du capital qu'elle représente, en comptant pour une voix l'action représentant la quotité la plus faible; il n'est pas tenu compte des fractions de voix, excepté dans les cas prévus à l'article 560.

L'exercice du droit de vote afférent aux actions sur lesquelles les versements n'ont pas été opérés est suspendu aussi longtemps que ces versements, régulièrement appelés et exigibles, n'auront pas été effectués.

Art. 596

L'assemblée générale appelée à délibérer et à statuer sur l'augmentation du capital, sur l'émission d'obligations convertibles ou sur l'émission de droits de souscriptions peut, dans l'intérêt social, aux conditions de quorum et de majorité prévues pour la modification des statuts, limiter ou supprimer le droit de préférence. Cette proposition doit être spécialement annoncée dans la convocation.

Le conseil d'administration justifie sa proposition dans un rapport détaillé, portant notamment sur le prix d'émission et sur les conséquences financières de l'opération pour les actionnaires. Un rapport est établi par le commissaire et, à défaut, par un réviseur d'entreprise désigné par le conseil d'administration, ou par un expert-comptable externe désigné de la même manière, par lequel il déclare que les informations financières et comptables contenues dans le rapport du conseil d'administration sont fidèles et suffisantes pour éclairer l'assemblée appelée à voter sur cette proposition. Ces rapports sont déposés au greffe du tribunal de commerce conformément à l'article 75. Ils sont annoncés dans l'ordre du jour. Une copie peut en être obtenue conformément à l'article 535.

Art. 541

Lorsque les actions sont de valeur égale, chacune donne droit à une voix.

Lorsqu'elles sont de valeur inégale ou que leur valeur n'est pas mentionnée, chacune d'elles confère de plein droit un nombre de voix proportionnel à la partie du capital qu'elle représente, en comptant pour une voix l'action représentant la quotité la plus faible; il n'est pas tenu compte des fractions de voix, excepté dans les cas prévus à l'article 560.

Les deux alinéas qui précèdent sont sans application aux actions à droits de vote multiples créées conformément à l'article 482bis.²

L'exercice du droit de vote afférent aux actions sur lesquelles les versements n'ont pas été opérés est suspendu aussi longtemps que ces versements, régulièrement appelés et exigibles, n'auront pas été effectués.

Art. 596

L'assemblée générale appelée à délibérer et à statuer sur l'augmentation du capital, sur l'émission d'obligations convertibles ou sur l'émission de droits de souscriptions peut, dans l'intérêt social, aux conditions de quorum et de majorité prévues pour la modification des statuts, limiter ou supprimer le droit de préférence. Cette proposition doit être spécialement annoncée dans la convocation.

En cas d'augmentation de capital par émission d'actions nouvelles à souscrire en espèces et auxquelles il est prévu d'attacher des droits de vote multiples, conformément à l'article 482bis, l'assemblée générale ne peut supprimer ou limiter le droit de préférence que dans le respect de l'article 560bis, §§ 3, 4 et 5.³

Le conseil d'administration justifie sa proposition dans un rapport détaillé, portant notamment sur le prix d'émission et sur les conséquences financières de l'opération pour les actionnaires. Un rapport est établi par le commissaire et, à défaut, par un réviseur d'entreprise désigné par le conseil d'administration, ou par un expert-comptable externe désigné de la même manière, par lequel il déclare que les informations financières et comptables contenues dans le rapport du conseil d'administration sont fidèles et suffisantes pour éclairer l'assemblée appelée à voter sur cette proposition. Ces rapports sont déposés au greffe du tribunal de commerce conformément à l'article 75. Ils sont annoncés dans l'ordre du jour. Une copie peut en être obtenue conformément à l'article 535.

² Art. 4: insertion.

³ Art. 7: insertion.

Art. 541

Wanneer de aandelen gelijke waarde hebben, geven zij elk recht op één stem.

Zijn zij niet van gelijke waarde of is hun waarde niet uitgedrukt, dan geven zij elk van rechtswege recht op een aantal stemmen naar evenredigheid van het gedeelte van het kapitaal dat ze vertegenwoordigen, met dien verstande dat het aandeel dat het laagste bedrag vertegenwoordigt, voor één stem wordt aangerekend; gedeelten van stemmen worden verwaarloosd, behoudens in de gevallen bepaald in artikel 560.

Zolang de behoorlijk opgevraagde en opeisbare stortingen niet gedaan zijn, wordt de uitoefening van het stemrecht verbonden aan de aandelen waarop die stortingen niet zijn geschied, geschorst.

Art. 596

De algemene vergadering die moet beraadslagen en besluiten over de kapitaalverhoging, over de uitgifte van converteerbare obligaties of over de uitgifte van warrants, kan met inachtneming van de voorschriften inzake quorum en meerderheid vereist voor een statutenwijziging, in het belang van de vennootschap het voorkeurrecht beperken of opheffen. Het voorstel daartoe moet speciaal in de oproeping worden vermeld.

De raad van bestuur verantwoordt zijn voorstel in een omstandig verslag, dat inzonderheid betrekking heeft op de uitgifteprijs en op de financiële gevolgen van de verrichting voor de aandeelhouders. Er wordt een verslag opgesteld door de commissaris of, bij diens ontstentenis, door een bedrijfsrevisor aangewezen door de raad van bestuur, of door een extern accountant aangewezen op dezelfde manier, waarin deze verklaart dat de in het verslag van de raad van bestuur opgenomen financiële en boekhoudkundige gegevens juist zijn en voldoende om de algemene vergadering die over het voorstel moet stemmen, voor te lichten. Die verslagen worden neergelegd op de griffie van de rechtbank van koophandel overeenkomstig artikel 75. Zij worden in de agenda vermeld. Een afschrift ervan kan worden verkregen overeenkomstig artikel 535.

Art. 541

Wanneer de aandelen gelijke waarde hebben, geven zij elk recht op één stem.

Zijn zij niet van gelijke waarde of is hun waarde niet uitgedrukt, dan geven zij elk van rechtswege recht op een aantal stemmen naar evenredigheid van het gedeelte van het kapitaal dat ze vertegenwoordigen, met dien verstande dat het aandeel dat het laagste bedrag vertegenwoordigt, voor één stem wordt aangerekend; gedeelten van stemmen worden verwaarloosd, behoudens in de gevallen bepaald in artikel 560.

De vorige twee leden zijn niet van toepassing op aandelen met meervoudig stemrecht, gecreëerd overeenkomstig artikel 482bis.²

Zolang de behoorlijk opgevraagde en opeisbare stortingen niet gedaan zijn, wordt de uitoefening van het stemrecht verbonden aan de aandelen waarop die stortingen niet zijn geschied, geschorst.

Art. 596

De algemene vergadering die moet beraadslagen en besluiten over de kapitaalverhoging, over de uitgifte van converteerbare obligaties of over de uitgifte van warrants, kan met inachtneming van de voorschriften inzake quorum en meerderheid vereist voor een statutenwijziging, in het belang van de vennootschap het voorkeurrecht beperken of opheffen. Het voorstel daartoe moet speciaal in de oproeping worden vermeld.

In geval van kapitaalverhoging door uitgifte van nieuwe aandelen, waarop wordt ingetekend in geld en waaraan voorzien is rechten op meervoudig stemrecht te hechten, met toepassing van artikel 482bis, mag de algemene vergadering het voorkeurrecht slechts opheffen of beperken met inachtneming van artikel 560bis, paragrafen 3, 4 en 5.³

De raad van bestuur verantwoordt zijn voorstel in een omstandig verslag, dat inzonderheid betrekking heeft op de uitgifteprijs en op de financiële gevolgen van de verrichting voor de aandeelhouders. Er wordt een verslag opgesteld door de commissaris of, bij diens ontstentenis, door een bedrijfsrevisor aangewezen door de raad van bestuur, of door een extern accountant aangewezen op dezelfde manier, waarin deze verklaart dat de in het verslag van de raad van bestuur opgenomen financiële en boekhoudkundige gegevens juist zijn en voldoende om de algemene vergadering die over het voorstel moet stemmen, voor te lichten. Die verslagen worden neergelegd op de griffie van de rechtbank van koophandel overeenkomstig artikel 75. Zij worden in de agenda vermeld. Een afschrift ervan kan worden verkregen overeenkomstig artikel 535.

² Art. 4: invoeging.

³ Art. 7: invoeging

L'absence des rapports prévus par cet article entraîne la nullité de la décision de l'assemblée générale.

La décision de l'assemblée générale de limiter ou de supprimer le droit de préférence fait l'objet d'un dépôt au greffe du tribunal de commerce, conformément à l'article 75.

2 mars 1989

Loi relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition.

Article 1. § 1^{er}

Toute personne physique ou morale qui acquiert des titres représentatifs ou non du capital, conférant le droit de vote, d'une société visée au § 2, doit déclarer à celle-ci et à la Commission bancaire le nombre de titres qu'elle possède lorsque les droits de vote afférents à ces titres atteignent une quotité de 5 % ou plus du total des droits de vote existant au moment de la réalisation de la situation donnant lieu à déclaration.

Elle doit faire la même déclaration en cas d'acquisition additionnelle de titres visés à l'alinéa 1^{er}, lorsque à la suite de cette acquisition, les droits de vote afférents aux titres qu'elle possède atteignent une quotité de 10 %, de 15 %, de 20 % et ainsi de suite par tranches de cinq points, du total des droits de vote existant au moment de la réalisation de la situation donnant lieu à déclaration.

Elle doit faire la même déclaration en cas de cession de titres lorsque, à la suite de cette cession, les droits de vote tombent en deçà d'un des seuils visés à l'alinéa 1^{er} ou à l'alinéa 2.

La personne physique ou morale qui acquiert ou qui a acquis des actions sans droit de vote doit faire la même déclaration, lorsque les titres qu'elle possède lui confèrent des droits de vote qui, dans les cas où les porteurs d'actions sans droit de vote ont le droit d'exercer le droit de vote, atteignent un des seuils visés au premier ou au deuxième alinéa ou tombent en deçà d'un de ces seuils.

L'absence des rapports prévus par cet article entraîne la nullité de la décision de l'assemblée générale.

La décision de l'assemblée générale de limiter ou de supprimer le droit de préférence fait l'objet d'un dépôt au greffe du tribunal de commerce, conformément à l'article 75.

2 mars 1989

Loi relative à la publicité des participations importantes dans les sociétés cotées en bourse et réglementant les offres publiques d'acquisition.

Article 1. § 1^{er}

Toute personne physique ou morale qui acquiert des titres représentatifs ou non du capital, conférant le droit de vote, d'une société visée au § 2, doit déclarer à celle-ci et à la Commission bancaire le nombre de titres qu'elle possède lorsque les droits de vote afférents à ces titres atteignent une quotité de 5 % ou plus du total des droits de vote existant au moment de la réalisation de la situation donnant lieu à déclaration.

Elle doit faire la même déclaration en cas d'acquisition additionnelle de titres visés à l'alinéa 1^{er}, lorsque à la suite de cette acquisition, les droits de vote afférents aux titres qu'elle possède atteignent une quotité de 10 %, de 15 %, de 20 % et ainsi de suite par tranches de cinq points, du total des droits de vote existant au moment de la réalisation de la situation donnant lieu à déclaration.

Elle doit faire la même déclaration en cas de cession de titres lorsque, à la suite de cette cession, les droits de vote tombent en deçà d'un des seuils visés à l'alinéa 1^{er} ou à l'alinéa 2.

La personne physique ou morale qui acquiert ou qui a acquis des actions sans droit de vote doit faire la même déclaration, lorsque les titres qu'elle possède lui confèrent des droits de vote qui, dans les cas où les porteurs d'actions sans droit de vote ont le droit d'exercer le droit de vote, atteignent un des seuils visés au premier ou au deuxième alinéa ou tombent en deçà d'un de ces seuils.

Het ontbreken van de verslagen bedoeld in dit artikel heeft de nietigheid van de beslissing van de algemene vergadering tot gevolg.

Het besluit van de algemene vergadering om het voorkeurrecht te beperken of op te heffen moet overeenkomstig artikel 75 op de griffie van de rechtbank van koophandel worden neergelegd.

2 maart 1989

Wet op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen.

Artikel 1, § 1

Elke natuurlijke of rechtspersoon die stemrecht-verlenende effecten, die al dan niet het kapitaal vertegenwoordigen, verwerft van een in § 2 bedoelde vennootschap, moet aan deze laatste en aan de Bankcommissie kennis geven van het aantal effecten dat hij bezit wanneer de stemrechten verbonden aan die effecten 5 % of meer bereiken van het totaal der stemrechten op het ogenblik waarop zich de omstandigheden voordoen op grond waarvan kennisgeving verplicht is.

Deze kennisgeving is eveneens verplicht in geval van bijkomende verwerving van effecten zoals bedoeld in het eerste lid, wanneer als gevolg hiervan het aantal stemrechten verbonden aan de verworven effecten 10 %, 15 %, 20 %, enzovoort, telkens per schijf van 5 procentpunten, bereiken van het totale aantal stemrechten op het ogenblik waarop zich de omstandigheden voordoen op grond waarvan kennisgeving verplicht is.

Deze kennisgeving is eveneens verplicht bij overdracht van effecten wanneer als gevolg hiervan de stemrechten zakken onder één van de drempels bedoeld in het eerste of in het tweede lid.

De natuurlijke persoon of de rechtspersoon die aandelen zonder stemrecht verkrijgt of heeft verkregen, is eveneens tot deze kennisgeving verplicht wanneer de effecten die hij bezit hem stemrechten verlenen die, in de gevallen waarin de houders van aandelen zonder stemrecht het recht hebben het stemrecht uit te oefenen, een van de drempels bedoeld in het eerste of in het tweede lid bereiken of onder een van deze drempels zakken.

Het ontbreken van de verslagen bedoeld in dit artikel heeft de nietigheid van de beslissing van de algemene vergadering tot gevolg.

Het besluit van de algemene vergadering om het voorkeurrecht te beperken of op te heffen moet overeenkomstig artikel 75 op de griffie van de rechtbank van koophandel worden neergelegd.

2 maart 1989

Wet op de openbaarmaking van belangrijke deelnemingen in ter beurze genoteerde vennootschappen en tot reglementering van de openbare overnameaanbiedingen.

Artikel 1, § 1

Elke natuurlijke of rechtspersoon die stemrecht-verlenende effecten, die al dan niet het kapitaal vertegenwoordigen, verwerft van een in § 2 bedoelde vennootschap, moet aan deze laatste en aan de Bankcommissie kennis geven van het aantal effecten dat hij bezit wanneer de stemrechten verbonden aan die effecten 5 % of meer bereiken van het totaal der stemrechten op het ogenblik waarop zich de omstandigheden voordoen op grond waarvan kennisgeving verplicht is.

Deze kennisgeving is eveneens verplicht in geval van bijkomende verwerving van effecten zoals bedoeld in het eerste lid, wanneer als gevolg hiervan het aantal stemrechten verbonden aan de verworven effecten 10 %, 15 %, 20 %, enzovoort, telkens per schijf van 5 procentpunten, bereiken van het totale aantal stemrechten op het ogenblik waarop zich de omstandigheden voordoen op grond waarvan kennisgeving verplicht is.

Deze kennisgeving is eveneens verplicht bij overdracht van effecten wanneer als gevolg hiervan de stemrechten zakken onder één van de drempels bedoeld in het eerste of in het tweede lid.

De natuurlijke persoon of de rechtspersoon die aandelen zonder stemrecht verkrijgt of heeft verkregen, is eveneens tot deze kennisgeving verplicht wanneer de effecten die hij bezit hem stemrechten verlenen die, in de gevallen waarin de houders van aandelen zonder stemrecht het recht hebben het stemrecht uit te oefenen, een van de drempels bedoeld in het eerste of in het tweede lid bereiken of onder een van deze drempels zakken.

La personne physique ou morale qui doit faire l'une des déclarations prévues aux alinéas précédents doit mentionner si les actions qu'elle possède lui confèrent ou non des droits de vote multiples conformément à l'article 482bis du Code des sociétés.

La même déclaration doit être faite lorsqu'à la suite de la suppression de tout ou parties des actions à droits de vote multiples, ou d'une modification, en plus ou en moins, du multiple, un seuil de 5% au sens des alinéas qui précèdent, est franchi.⁴

⁴ Art. 8: ajout.

De natuurlijke of rechtspersoon die de in de vorige leden bedoelde verklaringen moet doen, moet melden of de aandelen die hij bezit hem al dan niet meervoudig stemrecht verlenen, zoals bepaald is in artikel 482bis.

Dezelfde verklaring wordt opgesteld, wanneer, ten gevolge van de afschaffing van alle of een deel van de aandelen met meervoudig stemrecht of als gevolg van een wijziging van het meervoud, in meer of in min, een drempel van 5%, in de zin van de vorige leden, wordt overschreden.⁴

⁴ Art. 8: aanvulling.